

RETRACTABLE DOG LEAD

RETRACTABLE DOG LEAD

Instructions for use

IZVLEČEN POVODEC Z VRAČALNIM MECHANIZMOM

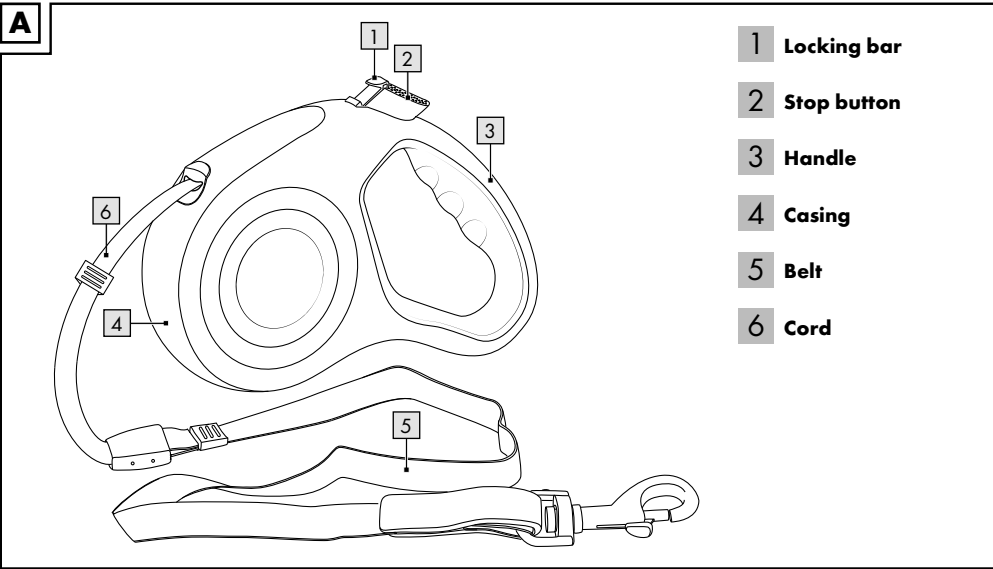
Navodilo za uporabo

VÔDZKA SO SPÄTNÝM MECHANIZMOM

Navod na používanie

IAN 457875_2404

GB HU SI CZ
SK DE AT CH



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragelkamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

10/2024
Delta-Sport-Nr.: HA-6411, HA-6412,
HA-6413, HA-6414

08.01.2024 / AM 736

IAN 457875_2404



Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Contents

1 x retractable dog lead
1 x instructions for use

Technical Specifications

Length:
5m (HA-6412, HA-6414)
5m (HA-6411, HA-6413)

Maximum dog weight: 20kg
(HA-6412, HA-6414)

Maximum dog weight: 35kg
(HA-6411, HA-6413)

Date of manufacture
(month/year): 10/2024

Designated Use

This article is intended for private use as a lead for dogs with a maximum weight of 20kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35kg (HA-6411, HA-6413). Only use this lead when walking the dog by and never use it to tie a dog to a stationary object!

Safety Advice

⚠ Danger to life!

- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.

⚠ Danger of Injury

- Only use this article in the way it is intended for use.
- Keep the article and its packaging well out of the reach of children.
- Danger of cuts! Do not touch the cord/the belt (Fig. B).
- Never wrap the cord/the belt around the bodily parts of animals or humans. This will avoid possible strangulation or tripping up (Fig. C).
- Free the dog immediately if it becomes tangled up in the leash/harness.
- Do not use the strap to form a noose, do not wrap around the dog's neck. The noose will tighten with tension and may harm the dog.

- Always check the lead for damage and wear-and-tear before each use. This article should only be used when in good condition.
- The collar used must be robust enough and in good condition. If the collar or the cord/belt tear whilst in use, apply the brake to the cord/belt and turn the head to the side.
- Never open the casing as the inner spring could cause injury.

Use

⚠ Safety Instructions for Use WARNING!

- Pay attention to the fact that even smaller dogs can be very strong. Children and older people should not attempt to use this product.
- You are always responsible all of the time for the behaviour of your dog. Keep it under control.
- Consider, in a foresighted manner, how you can keep your dog under control in a critical situation.

- Keep your animal at close quarters BEFORE a dangerous situation. Pay attention to other people and your animal, particularly on footpaths and whilst crossing cycle paths.
- If other people or animals are nearby, your dog should be brought to heel using the permanent stop-switch.
- Dogs are a danger to wildlife especially during the breeding and gestation periods. Every dog will react differently. Maintain a responsible attitude and make sure that your animal does not endanger anyone or prove a nuisance.
- If storage and cleaning instructions are not followed, then mould may form.

Basic function

Hold the article by the handle (3) – the cord (6) runs into the casing (4) without sagging.

Short-term stop

Press the stop button (2) down halfway. The lead is blocked as long as the button is held down.

Long-term stop

Press the stop button (2) down and slide the locking bar (1) forward, or press the stop button (2) down hard all the way (the locking bar (1) will click in automatically).

Releasing the long-term stop

Pull the locking bar (1) back.

Bring the dog back to your side

To retract the cord (6), swing your arm forward. Activate the short-term stop and bring the dog closer to you. Release the short-term stop and repeat the process until the dog is at your side.

Care & storage

Regularly clean the mechanics of the product to maintain correct functionality. ATTENTION! Only use water, never harsh cleaning agents. Dry with a cloth. In the event the strap becomes wet, retract it from the housing, engage the lock and allow the cord to dry. Always store the product dry and clean in a temperate room. In the event your pet becomes ill be sure to disinfect this product. Consult a trusted veterinarian for suitable sanitizers and disinfectants. If storage and cleaning instructions are not followed, then mould may form.

Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the material that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 457875_2404

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Szívből gratulálunk! Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A készlet tartalma

1 x automata póráz
1 x használati útmutató

Műszaki Adatok

Hossz:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

Kutya max. súlya: 20 kg
(HA-6412, HA-6414)

Kutya max. súlya: 35 kg
(HA-6411, HA-6413)

Gyártás dátuma
(hónap/év): 10/2024

Rendeltétésszerű használat

A termék max. 20 kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35 kg (HA-6411, HA-6413) súlyú kutyák pórázakként magánfelhasználásra készült. A pórázt csak kézben tartva szabad használni, kikötve nem!

Biztonsági tudnivalók

⚠ Elévesztély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásvesztély áll fenn.

⚠ Sérülésvesztély

- Kizárólag rendeltetészerűen használja az eszközt.
- A csomagolást, valamint a terméket tartsa gyermekektől távol.
- Vágásvesztély! Ne markolja meg a zsinórt/a szíjat (B árba).
- A zsinórt/a szíjat ne tekerje ember, vagy állat testére, így a betekeredést, vagy a lehetőséges elesést elkerülheti (C árba).
- Azonnal szabadítsa ki a kutyát, ha az belegabalyodik a pórázába.
- Ne tekerje vagy kösse a pórázt közvetlenül a kutya nyakára, mert az automata felcsévéelés könnyen sérülést okozhat.

- Minden használat előtt ellenőrizze a zsinórt/szíjat annak meghibásodása vagy elhasználódása tekintetében. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni.
- A használandó nyakörvnek is elég stabilnak és kifogástalan állapotúnak kell lennie. Amennyiben a nyakörv, vagy a zsinór/szíj a használat során elszakad, fékezze le a visszatekeredő zsinórt/szíjat és a gombot forgassa oldalra.
- Soha ne nyissa fel a burkolatot, mivel a bent található rugó sérülést okozhat.

Használat

⚠ A használatra vonatkozó biztonsági utasítások FIGYELM!

- Vegye figyelembe, hogy a kistesztű kutyák is igen erősek lehetnek, ezért gyermekek és idősebb személyek esetleg nem tudják megfelelően irányítani őket.
- Az Ön felelőssége, hogy a kutyát folyamatos felügyelet alatt tartsa.
- Előrelátóan mérlegelje, hogy kutyája hogyan viselkedhet kritikus helyzetben.
- A lehetséges veszélyhelyzet ELŐTT hívja magához a kutyát. Különösen gyalogutakon és kerékpárutakon ügyeljen kutyája és más személyek biztonságára.
- Más személyek, vagy állatok közelében a kutyát tartósan lefékezett pórázzal vezesse a lábánál.
- Különösen a költési- és utódgon-

- dozási időszakban a kutyák veszélyt jelentenek a vadállatokra. Minden kutya másként reagál. Viselkedjen felelősségteljesen és biztosítsa, hogy senki és semmit ne veszélyeztessen, vagy akadályozzon.
- Különösen a költési- és utódgon-

- dozási időszakban a kutyák veszélyt jelentenek a vadállatokra. Minden kutya másként reagál. Viselkedjen felelősségteljesen és biztosítsa, hogy senki és semmit ne veszélyeztessen, vagy akadályozzon.

Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

Hosszan tartó blokkolás
Nyomja le a stop gombot (2), és nyomja előre a rögzítő nyelvet (1) vagy nyomja le teljesen és erősen a stop gombot (2) (a rögzítő nyelv (1) automatikusan a helyére ugrik).

A hosszán tartó blokkolás feloldása
Húzza vissza a rögzítő nyelvet (1).

A kutya visszahúzóása
A köté (6)/öv feltekeréséhez lendítse előre a karját. Alkalmazza a rövid blokkolást, és húzza vissza a kutyát. Engedje ki a rövid blokkolást, és ismétlje meg annyiszor a folyamatot, hogy a kutya Ön mellé kerüljön.

Ápolás és tárolás

A termék rendszeres tisztítást igényel. FONTOS! Soha ne használjon olyan tisztítószert, amely kárt tehet a termékekben. Utána törölje egy ruhával szárazra. A nedves kötelet húzza ki, és száradásiig aktiválja a rögzítő reteszt. A terméket mindig szárazon és tisztán, szobahőmérsékletű helyiségben tárolja. A beteg ház állat után a terméket fertőtleníteni kell. Az erre alkalmas szerekről érdeklődjön az állatorvosnál. A tárolási és tisztítási útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén penészképződés veszélye áll fenn.

Tudnivalók a hulladékezelésről

A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatartakot) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználandó termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzatától tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.

Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

IAN: 457875_2404
 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

A garanciával és a szervíz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törekény alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegbe készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetészerűen vagy nem az előírányait felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervízvonalat hívja, vagy e-mailen keresen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

Varnostni napotki

⚠ Smrtna nevarnost!

Otrok nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.

⚠ Nevarnost nesreče!

- Izdelek uporabljajte izključno v predviden namen.
- Ovojni material in izdelek ne hranite na dosegu otrok.
- Nevarnost ureznin! Ne dotikajte se vrvice/traku (sl. B).
- Vrvice/traku ne ovijajte okrog delov telesa pri življali ali zlovekukur tako preprečite, da bi se zapletel ali mogoe padel (sl. C).
- Če se je pes zapletel v povodec/pas, ga takoj osvobodite.
- Iz pasu ne naredite zanke in je ne dajte psu okrog vratu.
- Zanka se ob napetosti zategne in lahko poškoduje psa.
- Vrvice/trak pred vsako uporabo pregledajte za poškodbami ali obrabami. Uporabljeni se sme samo popolnoma nepoškodovan izdelek.

Čestitam!
Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznajite z izdelkom.

V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave

1 x povodec za psa
1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Dolžina:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

Maks. teža psa: 20 kg
(HA-6412, HA-6414)

Maks. teža psa: 35 kg
(HA-6411, HA-6413)

Datum izdelave
(mesec/leto): 10/2024

Uporaba v skladu s predpisi

Izdelek je kot vrvice za pse s težo do največ 20 kg (HA-6412, HA-6414) / 35 kg (HA-6411, HA-6413) predviden samo za osebo na uporabo. Vrvice je treba držati v roki in ni namenjena pritrditvi!

Varnostni napotki

⚠ Smrtna nevarnost!

Otrok nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.

⚠ Nevarnost nesreče!

- Izdelek uporabljajte izključno v predviden namen.
- Ovojni material in izdelek ne hranite na dosegu otrok.
- Nevarnost ureznin! Ne dotikajte se vrvice/traku (sl. B).
- Vrvice/traku ne ovijajte okrog delov telesa pri življali ali zlovekukur tako preprečite, da bi se zapletel ali mogoe padel (sl. C).
- Če se je pes zapletel v povodec/pas, ga takoj osvobodite.
- Iz pasu ne naredite zanke in je ne dajte psu okrog vratu.
- Zanka se ob napetosti zategne in lahko poškoduje psa.
- Vrvice/trak pred vsako uporabo pregledajte za poškodbami ali obrabami. Uporabljeni se sme samo popolnoma nepoškodovan izdelek.

- Uporabljen ovratnica mora biti dovolj trdna in nepoškodovana. Če se ovratnica ali vrvice/trak med uporabo strga, zavrite vrvice/trak, ki skoči nazaj in glavo obrnite vstran.
- Nikoli ne odpirajte ohišja, saj lahko notranja vzmet predstavlja tveganje za poškodbe.

Uporaba

⚠ Varnostni napotki za uporabo

POZOR!

- Upošteвайте, da so tudi majhni psi lahko močni.
- Otroci in starejše osebe jih pogosto ne morejo obvladati.
- Odgovorni ste za to, da je pes stalno pod nadzorom.
- Vnaprej premislite, kako bi se Vaš pes vedel v kritičnih situacijah.
- PREDEN bi lahko prišlo do nevarnih situacij, morate psa poklicati k sebi. Na sprehajalnih poteh in pri prečkanju kolesarskih poti bodite obzirni do drugih oseb in Vaše živali.
- Če so v bližini druge osebe ali živali, psa vodite ob sebi z vključeno stalno zaporo.
- Posebej v času parjenja in poleganja mladičev predstavljajo psi nevarnost za divje živali. Vsak pes reagira drugače. Bodite odgovorni in se prepričajte, da ni nihče ogrožen ali oviran.
- V primeru neupoštevanja navodil za shranjevanje in čiščenje obstaja nevarnost nastanka plesni.

Osnovna funkcija

Izdelek držite za ročaj (3) – vrv (6) se navije v ohišje (4) ne da bi se povešil.

Kratkotrajna blokada

Tipko Stop (2) pritisnite do polovice navzdol. Dokler je tipka pritisnjena, je povodec blokiran.

Trajna blokada

Tipko Stop (2) pritisnite navzdol in potisnite fiksno zaponko (1) naprej ali močno pritisnite tipko Stop (2) povsem navzdol (fiksna zaponka (1) se samodejno zaskoči).

Sprostitev trajne blokade

Fiksno zaponko (1) potegnite nazaj.

Približevanje psa

Za navijanje vrvi (6) potisnite roko naprej. Pritisnite tipko za kratkotrajno blokado in psa povlecite bližje k sebi. Sprostite kratkotrajno blokado in postopek ponavljajte tako dolgo, dokler vaš pes ne bo ob vas.

Nega, shranjevanje
Izdelek morate zaradi neovirne delovanja redno mehansko čistiti. POMEMBNO! Nikoli ne čistiti z ostrimi negovalnimi sredstvi. Nato ga pobrišite s čistilno krpo. Mokra vrvice izvelcite iz ohišja, pritisnite na gumb za zaskočitev in počakajte, da se vrvice posuši. Suh in čist izdelek vedno hranite v hladnem prostoru. V primeru bolezni Vaše živali ali po njej morate izdelek razkužiti. Posvetujte se z veterinarjem in ga povprašajte po primernem higienem in razkužilnem sredstvu. V primeru neupoštevanja navodil za shranjevanje in čiščenje obstaja nevarnost nastanka plesni.

Napotki za odlaganje v smeti
 Izdelek in embalažni material zavrite v skladu z veljavimi lokalnimi predpisi. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odpadnega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrite okoli prijazno.

Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Servis Slovenija
Tel.: 080 080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve
Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala ali deli iz stekla. Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidene namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštewane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. Ta velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnilo kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 457875_2404

Servis Slovenija
Tel.: 080 080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

- S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavzemamo, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
- Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
- Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenega servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevni izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
- Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
- Če v roku 30 dni ozi. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.

Srdečno blahoprejemel!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x samonavijecí vodítko
- 1 x návod k použití

Technické Údaje

Délka: 5 m (HA-6412, HA-6414) 5 m (HA-6411, HA-6413)

 Maximální váha psa: 20kg (HA-6412, HA-6414)

 Maximální váha psa: 35kg (HA-6411, HA-6413)

 Datum výroby (měsíc/rok): 10/2024

Použití v souladu s předpisy

Tento artikel je určený k privátnímu používání jako vodítko pro psy o váze maximálně 20 kg (HA-6412, HA-6414) / 35 kg (HA-6411, HA-6413).

Vodítko nesmí být používáné jako stabilní zařízení!

Bezpečnostní pokyny

⚠ Nebezpečí ohrožení života!

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Je tu nebezpečí udusení.

⚠ Nebezpečí úrazu

- Používejte artikel jen k určenému účelu.
- Držte artikel a obalový materiál mimo dosah dětí.
- Nebezpečí pořížání! Při používání se nedotýkejte lanka nebo popruhu (obr. B).
- Neobtěžujte lanko nebo popruh kolem částí těla zvířat nebo lidí - zabráníte zamořání, které může mít za následek jejich upadnutí (obr. C).
- Pokud se pes do lana/do popruhu zapletl, okamžitě jej uvolněte.

- Nedávejte psovi na krk smýčku tvořenou z popruhu. Při napnutí popruhu se může smýčka sama stáhnout a psa zranit.
- Před použitím vodítka zkontrolujte lanko a popruh jestli nejsou poškozené nebo opotřebované. Artikel se smí používat jen v bezvadném stavu.
- Použítí obojek musí být dostatečně stabilní a v bezvadném stavu. Jestliže se obojek nebo lanko/popruh vodítka při použití přetrhne, odvráťte hlavu a blokuje navijecí se lanko.
- Neotevírejte nikdy těleso vodítka, uvnitř umístěná pružina může způsobit zranění.

Použití

⚠ Bezpečnostní upozornění k použití POZOR!

- Dbejte na to, že mají často i malí psi velkou sílu. Malé děti a starší osoby je potom nemohou ovládat.
- V každém okamžiku nesete odpovědnost za Vašeho psa.
- Předem si promyslete, jak by se mohl Váš pes chovat v kritických situacích.
- JIŽ PŘED nebezpečnou situací by jste měli přitáhnout psa k sobě. Dávejte pozor na chodníčky a při přecházení cyklistických stezek na ostatní osoby stejně jako na Vašeho psa.
- V blízkosti osob nebo zvířat je třeba vést psa na trvale zablokováném vodítku.
- Obzvlášť v době hnízdění jsou psi nebezpeční pro divokou zvěř. Každý pes reaguje jinak. Chovejte se zodpovědně a zajištěte, aby nebyl nikdo ohrožovaný nebo omezoovaný.
- Při nedodržení pokynů pro skladování a čištění existuje nebezpečí tvorby plísní.

- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
- Obrabni deli oz. potrošni material so izvezeti iz garancije.
- Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identifikirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
- Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz abveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Uvolnění trvalého stopu

Vraťte zpět zajišťovací západku (1).

Přítahování psa

Pro navinutí lanka (6) žvihejte rukou dopředu. Proveďte krátký stop a přitahujte psa. Uvolněte krátký stop a postup opakujte tak dlouho, až bude Váš pes u Váš.

Údržba, skladování

Výrobek je třeba pravidelně mechanicky čistit, aby se zachovala jeho funkce. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! Nikdy nečistěte agresivními čisticími prostředky. Nakonec vysušte suchým hadrem. Jestliže je lanko mokré, vytáhnete ho z tělesa vodítka, zablokujte brzdu a nechte ho uschnout. Výrobek skladujte vždy suchý a ve vytápěné místnosti.

Při nebo po onemocnění zvířete je třeba výrobek dezinfikovat. Informujte se u Vašeho veterináře o použití vhodných hygienických nebo dezinfekčních prostředků. Při nedodržení pokynů pro skladování a čištění existuje nebezpečí tvorby plísní.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

 Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává z obalových materiálů, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na krehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obračtejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 457875_2404

 Servis Česko
Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme! Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

ⓘ Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

- 1 x vódzka
- 1 x návod na používanie

Technické Údaje

Dĺžka: 5 m (HA-6412, HA-6414) 5 m (HA-6411, HA-6413)

 Max. hmotnosť psa: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

 Max. hmotnosť psa: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

 Dátum výroby (mesiac/rok): 10/2024

Použitie podľa predpisov

Tento výrobok slúži na vodenie psov s hmotnosťou do max. 20 kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35 kg (HA-6411, HA-6413) a je určený na súkromné používanie. Lanko sa môže používať len na vodenie psov držaním v ruke, nesmie sa používať stacionárne!

Bezpečnostné pokyny

⚠ Nebezpečenstvo života!

- Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusení!

⚠ Nebezpečie poranenia

- Výrobok používajte výlučne na účel, pre ktorý bol určený.
- Obalový materiál a výrobok odložte mimo dosahu detí.
- Nebezpečenstvo porezania! Lanko/popruh nechytajte (obr. B).
- Lanko/popruh neomotávajte okolo tela zvierat alebo človeka, lanko sa týkza zarezaf, alebo môže zapríčiniť pád (obr. C).
- Keď sa pes zamotá do vodítka/pásu, ihneď ho vyslobodte.
- Neformujte pás do tvaru slučky a nedávajte ju psovi priamo okolo krku. Slučka sa pri napnutí sama zatiahne a mohla by psa poraniť.

- Lanko/popruh pred každým použitím skontrolujte, uistite sa, či nie je poškodené alebo opotrebované. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave.
- Obojek musí byť dostatočne stabilný a bezchybný. Ak by sa počas používania pretrhol obojek alebo lanko/popruh, navijajúce sa lanko/popruh zabrzdíte a hlavu otočíte do boku.
- Kryt nikdy neotvárajte, pretože pružina uložená vo vnútri by Vás mohla zraníť.

Použitie

- ⚠ **Bezpečnostné pokyny súvisiace s použitím UPOZORNENIE!**
- Myslite na to, že i menšie psy môžu byť značne silné. Deti a staršie osoby by ich nedokázali ovládať.
- Za neustálu kontrolu psa zodpovedáte Vy.
- Vždy by ste mali predvídať, ako by sa Váš pes mohol správať v kritických situáciách.
- Vášho psa by ste mali v nebezpečných situáciách priťahnúť k sebe. Najmä na chodníkoch a pri krížovaní cyklistických ciest dávajte pozor na iné osoby a Vaše zvierat.
- Keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby alebo zvieratá, pes by mal byť pomocou aktivovanej trvalej brzdy vedený vo Vašej tesnej blízkosti.
- Psy predstavujú pre voľne žijúce zvieratá nebezpečenstvo zvlášť v čase vrhu mláďat. Každý pes reaguje inak. Správajte sa zodpovedne a zabezpečte, aby nebol nikto ohrozený, alebo obmedzený.
- Pri nedodržaní pokynov na skladovanie a čistenie hrozí nebezpečenstvo tvorby plesne.

Bezpečnostné pokyny

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

 Max. Hundegewicht: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

 Max. Hundegewicht: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 10/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Leine für Hunde mit einem Gewicht bis max. 20 kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35 kg (HA-6411, HA-6413) für den privaten Gebrauch bestimmt. Die Leine darf nur von Hand geführt und nicht stationär benutzt werden!

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial sowie den Artikel von Kindern fern.
- Schnittgefahr! Fassen Sie nicht in das Band/den Gurt (Abb. B).
- Wickeln Sie das Band/den Gurt nicht um Körperteile von Tier oder Mensch, um Abschnürungen oder ein mögliches Hinfallen zu vermeiden (Abb. C).

Uvolnenie trvalej stopky

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Priitiahnutie psa

Pre navinutie šnúry (6) kývnite rukou dopredu. Stlačte tlačidlo pre krátku stopku a psa priitiahnite. Uvoľnite tlačidlo pre krátku stopku a tento postup opakujte dovtedy, kým pes nebude pri Váš.

Ošetrovanie, skladovanie

Z dôvodu funkčnosti je potrebné výrobok pravidelne mechanicky čistiť. DÔLEŽITÉ! Nikdy nečistite agresívnymi čistiacimi prostriedkami. Následne vysušte handričkou. Ak je lanko vlhké, vytiahnite ho zo schránky, aktivujte trvale zastavovacie tlačítko a nechajte lanko vyschnúť. Výrobok skladujte vždy v suchom a čistom stave vo vykurovanej miestnosti. Pri prípade po ochorení Vášho zvierat je potrebné výrobok vydezinfikovať. Obráťte sa na zverolekára, ktorému dôverujete, a informujte sa o vhodných hygienických a dezinfekčných prostriedkoch. Pri nedodržaní pokynov na skladovanie a čistenie hrozí nebezpečenstvo tvorby plesne.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.

 Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruce a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.

Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla. Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborné alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre ymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

Lieferumfang

- 1 x Ausziehleine
- 1 x Gebrauchsanweisung

Leinenlänge: 5 m (HA-6412, HA-6414) 5 m (HA-6411, HA-6413)

 Max. Hundegewicht: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

 Max. Hundegewicht: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 10/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Leine für Hunde mit einem Gewicht bis max. 20 kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35 kg (HA-6411, HA-6413) für den privaten Gebrauch bestimmt. Die Leine darf nur von Hand geführt und nicht stationär benutzt werden!

Sicherheitshinweise

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial sowie den Artikel von Kindern fern.
- Schnittgefahr! Fassen Sie nicht in das Band/den Gurt (Abb. B).
- Wickeln Sie das Band/den Gurt nicht um Körperteile von Tier oder Mensch, um Abschnürungen oder ein mögliches Hinfallen zu vermeiden (Abb. C).

- Befreien Sie den Hund sofort, wenn dieser sich im Band/im Gurt verheddert hat.
- Formen Sie keine Schlinge aus dem Band und legen Sie sie dem Hund nicht direkt um den Hals. Die Schlinge zieht sich bei Spannung selbst zu und könnte den Hund verletzen.
- Prüfen Sie das Band/den Gurt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Das verwendete Halsband muss stabil genug und in einwandfreiem Zustand sein. Sollten Halsband oder Band/Gurt während der Verwendung reißen, bremsen Sie das zurückschnellende Band/den zurückschnellenden Gurt und drehen Sie den Kopf zur Seite.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, da die innen liegende Feder ein Verletzungsrisiko darstellt.

Verwendung

- ⚠ **Sicherheitshinweise zur Verwendung ACHTUNG!**
- Achten Sie darauf, dass auch kleinere Hunde recht kräftig sein können. Kinder und ältere Personen könnten ihrer nicht Herr werden.
- Es liegt in Ihrer Verantwortung, den Hund jederzeit unter Kontrolle zu halten.
- Überlegen Sie vorausschauend, wie sich Ihr Hund in kritischen Situationen verhalten könnte.
- Vor möglichen Gefahrensituationen sollten Sie Ihren Hund zu sich heranholen. Achten Sie besonders auf Fußwegen und beim Überqueren von Radwegen auf andere Personen und Ihr Tier.
- Wenn andere Personen oder Tiere in der Nähe sind, sollte der Hund mit aktiviertem Dauerstopp bei Fuß geführt werden.
- Besonders in der Brut- und Setzzeit stellen Hunde eine Gefahr für Wildtiere dar. Jeder Hund reagiert anders. Verhalten Sie sich verantwortungsbewusst und gewährleisten Sie, dass niemand gefährdet oder behindert wird.
- Bei Nichtbeachtung der Pflege- und Lagerungshinweise besteht die Gefahr einer Schimmelbildung.

Grundfunktion

Halten Sie den Artikel am Griff (3) – das Band (6) läuft in das Gehäuse (4) hinein, ohne durchzuhängen.

Kurzstopp

Drücken Sie die Stopptaste (2) halb hinunter. Solange die Taste gedrückt bleibt, ist die Hundeleine blockiert.

Dauerstopp

Drücken Sie die Stopptaste (2) hinunter und schieben Sie den Feststellriegel (1) nach vorn oder drücken Sie die Stopptaste (2) mit starkem Druck ganz hinunter (der Feststellriegel (1) rastet automatisch ein).

Lösen des Dauerstopps

Ziehen Sie den Feststellriegel (1) zurück.

Den Hund heranholen

Zum Einrollen des Bandes (6) den Arm nach vorn schwingen. Kurzstopp betätigen und den Hund heranziehen.

Kurzstopp lösen und den Vorgang so lange wiederholen, bis Ihr Hund bei Ihnen ist.

Pflege, Lagerung

Der Artikel ist aus Gründen der Funktionalität regelmäßig mechanisch zu säubern.

WICHTIG! Mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. Sollte das Band nass geworden sein, ziehen Sie es aus dem Gehäuse, aktivieren Sie den Dauerstopp und lassen Sie das Band trocknen.

Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern. Bei bzw. nach Erkrankung Ihres Tieres muss der Artikel desinfiziert werden.

Sie sollten einen Tierarzt Ihres Vertrauens konsultieren und ihn nach geeigneten Hygiene- und Desinfektionsmitteln befragen.

Bei Nichtbeachtung der Pflege- und Lagerungshinweise besteht die Gefahr einer Schimmelbildung.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem vorgeannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung